

## Prof. Dr. Anna-Maria De Cesare

Technische Universität Dresden

### Publication list (01.12.2024)

Volumes.....	1
Peer-reviewed scientific articles .....	3
Other publications for specialized audience.....	13
Publications for a general audience.....	15
Digital resources and research infrastructures .....	16
Interviews and other public interventions .....	16

### Volumes<sup>1</sup>

#### *Books (monographs)*

1. De Cesare, A.-M. 2002. *Intensification, modalisation et focalisation. Les différents effets des adverbos proprio, davvero et veramente*, Bern etc., Lang, pp. 317. [PhD Thesis]
2. Ferrari, Angela, Luca Cignetti, A.-M. De Cesare, Letizia Lala, Magda Mandelli, Claudia Ricci & Enrico Roggia. 2008. *L'interfaccia lingua-testo. Natura e funzioni dell'articolazione informativa dell'enunciato*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 407.
3. \*De Cesare, A.-M. and Davide Garassino / Rocío Agar Marco / Ana Albom / Dorian Cimmino. 2016. *Sintassi marcata dell'italiano dell'uso medio in prospettiva contrastiva con il francese, lo spagnolo, il tedesco e l'inglese. Uno studio basato sulla scrittura dei quotidiani online*. [Linguistica contrastiva 5], Frankfurt am Main, Peter Lang, pp. 578.
4. De Cesare, A.-M. 2019. *Le parti invariabili del discorso*. Roma, Carocci [Bussola serie Grammatica tradizionale e linguistica moderna, dir. Giorgio Graffi], pp. 124.
5. De Cesare, A.-M. (in prep., 2025). *La comunicazione mediata dall'intelligenza artificiale*. Firenze, Cesati [Collana Italiano di oggi].

#### *Unpublished monograph*

De Cesare, A.-M. 2011. *L'ordine dei costituenti in italiano contemporaneo e in prospettiva contrastiva con il tedesco. Tra sintassi, pragmatica e tipologia linguistica*. Habilitationsschrift, pp. 442. Universität Basel.

---

<sup>1</sup> Double-blind peer-reviewed publications are signaled with \*.

*Edited books, special issue of journals and conference proceedings*

6. De Cesare, A.-M. & Angela Ferrari (eds.) 2007, *Lessico, grammatica, testualità* [Acta Romanica Basiliensia 18], Basel, Universität Basel, pp. 243.
7. Ferrari, Angela & A.-M. De Cesare (eds.) 2010, *Il parlato nella scrittura italiana odierna. Riflessioni in prospettiva testuale*, Bern etc.: Lang, pp. 268.
8. Marco Badan, Laura Baranzini, Giovanna Brianti, Anna-Maria De Cesare, Ilario Domenighetti, Marco Fasciolo, Angela Ferrari, Sveva Frigerio, Alessandra Moretti, Claudia Ricci, Enrico Roggia, Jacqueline Visconti, Luciano Zampese (a c. di) 2013, *Emilio Manzotti, Scritti di linguistica, letteratura e didattica*, Genève, Slatkine, 784 pp.
9. Korzen, Iørn, Angela Ferrari & A.-M. De Cesare (eds.) 2014, *Tra romanistica e germanistica: lingua, testo, cognizione e cultura / Between Romance and Germanic: Language, Text, Cognition and Culture*, Bern etc., Lang, pp. 340.
10. \*De Cesare, A.-M. (eds.) 2014, *Frequency, Forms and Functions of Cleft Constructions in Romance and Germanic. Contrastive, Corpus-based Studies*, Berlin, de Gruyter Mouton, [Trends in linguistics 281], pp. 420.
11. De Cesare, A.-M. & Cecilia Maria Andorno (eds.) 2015, *Focus Particles in the Romance and Germanic Languages. Corpus-based and Experimental Approaches* [Linguistik online 71/2], pp. 178.
12. \*De Cesare, A.-M. & Davide Garassino (eds.) 2016, *Current Issues in Italian, Romance and Germanic non-canonical Word Orders. Syntax – Information Structure – Discourse Organization*, Frankfurt am Main etc., Lang [Studia Romanica et Linguistica 44], pp. 250.
13. \*De Cesare, Anna-Maria & Cecilia Maria Andorno (eds.) 2017. *Focus on Additivity. Adverbial Modifiers in Romance, Germanic and Slavic Languages*, Pragmatics & Beyond New Series 278, Amsterdam-Philadelphia, Benjamins, pp. 334.
14. De Cesare, A.-M., Ana Albom, Doriana Cimmino & Marta Lupica Spagnolo (eds.), 2018. *Formal and Functional perspectives on Sentence adverbials in the Romance languages and Beyond* [Linguistik online 92:5, <https://bop.unibe.ch/linguistik-online/issue/view/811>].
15. De Cesare, A.-M. & Mervi Helkkula (eds.), 2019, *Pour une perspective fonctionnelle des constructions syntaxiques marquées*, Special Issue Neuphilologische Mitteilungen 120/2.
16. De Cesare, A.-M. & Matteo Casoni (eds.). 2021. *La rappresentazione delle donne nelle pratiche didattiche, nei discorsi, nelle lingue / La représentation des femmes dans les pratiques didactiques, les discours et les langues / The representation of women in teaching practices, discourses, and languages / Die Darstellung von Frauen in der Unterrichtspraxis, im Diskurs und in der Sprache*, Thematic Issue of *Babylonia* 3/2021. <https://babylonia.online/index.php/babylonia/issue/view/16>

17. De Cesare, A.-M./Ferrari, Angela/Pecorari, Filippo/Lala, Letizia (eds) 2023. *Forme della scrittura italiana contemporanea in prospettiva contrastiva. La componente testuale*, Firenze, Cesati.
18. De Cesare, A.-M. & Salvi, Giampaolo (eds.), (2024). *Manual of Romance Word Classes*. Berlin, De Gruyter. [*Manuals of Romance Linguistics* 36], 866 pp.  
<https://www.degruyter.com/document/isbn/9783110746389/html>.
19. De Cesare, A.-M. & Giusti, Giuliana (in press, 2024), *Lingua inclusiva: forme, funzioni, atteggiamenti e percezioni*. In: *LiVvaL Linguaggio e Variazione / Variation in Language* 6.

## Peer-reviewed scientific articles

### *Journal articles*

1. De Cesare, A.-M. 2000. Sulla semantica di alcuni tipi di intensificazione in italiano: "Davvero, è proprio molto interessante!". *Romanistisches Jahrbuch* 51: 87-107.
2. De Cesare, A.-M. 2001. Fra teoria e pratica: sintassi, semantica e traduzioni inglesi dell'avverbio *proprio*. *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 30/1: 143-169.
3. De Cesare, A.-M. 2002. Gli usi e le funzioni dell'avverbio *proprio*. *Italica* 79/4: 453-465.
4. De Cesare, A.-M. 2003. Les adverbes italiens *davvero* et *veramente*: propositions de description. *Revue Romane* 38/1: 29-52.
5. De Cesare, A.-M. 2003. Una funzione del tutto particolare, quella di *assolutamente* e simili. *Revue Romane* 38/2: 179-214.
6. De Cesare, A.-M. 2003. A propos de quelques aspects de la catégorie 'adverbe'. Focus sur six dictionnaires monolingues de l'italien. *International Journal of Lexicography* 16/1: 3-17.
7. De Cesare, A.-M. 2004. Y a-t-il encore quelque chose à ajouter sur l'italien *anche*? Une réponse basée sur le CORIS/CODIS. *Rivista di linguistica/Italian Journal of Linguistics* 16/1: 3-34.
8. De Cesare, A.-M. 2005. La frase pseudoscissa in italiano contemporaneo. Aspetti semantici, pragmatici e testuali. *Studi di grammatica italiana* XXIV: 293-322.
9. De Cesare, A.-M. 2007. Le funzioni del passivo agentivo. Tra sintassi, semantica e testualità. *Vox romanica* 66: 32-59.
10. Ferrari, Angela & A.-M. De Cesare 2009, La progressione tematica rivisitata. *Vox Romanica* 68: 98-128.
11. De Cesare, A.-M. 2012. Riflessioni sulla diffusione delle costruzioni scisse nell'italiano giornalistico odierno a partire dalla loro manifestazione nei lanci di agenzia in italiano e in inglese. *Cuadernos de filología italiana* 19: 11-39.

12. De Cesare, A.-M. & Davide Garassino, Rocío Agar Marco, Ana Albom, Doriana Cimmino 2014. L'italiano come lingua pluricentrica? Riflessioni sull'uso delle frasi sintatticamente marcate nella scrittura giornalistica online. *Studi di grammatica italiana* XXXIII, pp. 295-363.
13. De Cesare, A.-M. & Davide Garassino. 2015. On the status of exhaustiveness in cleft sentences: An empirical and cross-linguistic study of English *also- / only*-clefts and Italian *anche- / solo*-clefts. *Folia Linguistica* 49/1, pp. 1-56.  
[\[https://doi.org/10.1515/flin-2015-0001\]](https://doi.org/10.1515/flin-2015-0001)
14. De Cesare, A.-M. 2016. Per una tipologia semantico-funzionale degli avverbiali. Uno studio basato sulla distribuzione informativa degli avverbi (in *-mente*) negli enunciati dell'italiano parlato. *Linguistica e Filologia* 36, pp. 27-68.  
[\[http://hdl.handle.net/10446/77915\]](http://hdl.handle.net/10446/77915)
15. De Cesare, A.-M. 2016. Assessing the impact of English abbreviations on the Italian language. A discussion based on the forms, frequency and functions of *USA* in written texts. *The Italianist* 36/1, pp. 128-145.  
[\[https://doi.org/10.1080/02614340.2015.1120062\]](https://doi.org/10.1080/02614340.2015.1120062)
16. De Cesare, A.-M. & Ana Albom, Doriana Cimmino. 2017. Avverbi in *-MENTE* nelle lingue romanze e didattica dell'intercomprensione. *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* XLVI/1: 61-94.
17. De Cesare, A.-M., Ana Albom, Doriana Cimmino, Marta Lupica Spagnolo. 2020. Domain adverbials in the news. A corpus-based contrastive perspective on English, German, French, Italian and Spanish. *Languages in Contrast* 20(1): 31-57.  
[\[https://doi.org/10.1075/lic.17005.dec\]](https://doi.org/10.1075/lic.17005.dec)
18. De Cesare, A.-M. 2019. CONTRAST-IT e COMPARE-IT. Due nuovi corpora per l'italiano contemporaneo. *CHIMERA. Romance Corpora and Linguistic studies* 6: 43-74.  
<https://revistas.uam.es/chimera/article/view/11430>
19. De Cesare, A.-M., & Begoña Sanromán Vilas. 2020. Restrictive focus adverbs in contemporary varieties of Italian and European Spanish: A contrastive, corpus-based study. *Linguistica e filologia* 40: 7-44.
20. De Cesare, A.-M. 2021. Sui suffissati in *-essa* riferiti a entità femminili. Forme e valori in prospettiva storica. *Lingua e stile* LVI: 257-288.
21. De Cesare, A.-M. 2022 [2021]. Répétitions et variations des textes générés: Une analyse linguistique basée sur un corpus d'articles financiers rédigés en français. *CHIMERA: Romance Corpora and Linguistic Studies* 8, 79-108.  
<https://revistas.uam.es/chimera/article/view/15158>
22. De Cesare, A.-M. & Maria Laura Restivo. 2022. L'uso di *sempre* come segnale di continuità: dal valore temporale a quello testuale. *Lingua e Stile* LVII: 273-304.
23. De Cesare, A.-M. 2023. Assessing the quality of ChatGPT's generated output in light of human-written texts. A corpus study based on textual parameters. *CHIMERA*.

*Romance Corpora and Linguistic studies* 10, 179-210.

<https://revistas.uam.es/chimera/article/view/17979>

24. De Cesare, A.-M. 2023. *Giorgia Meloni, Meloni o la Meloni?* La codifica degli antroponomi femminili in biografie generate da ChatGPT e pubblicate su *Wikipedia*. *Lingue e Culture dei Media* 7(1-2): 1–20, DOI: <https://doi.org/10.54103/2532-1803/22388>
25. De Cesare, A.-M. 2024. Sulla diacronia breve dello schwa nei testi di 'mediattivisti di movimento': forme, frequenza e funzioni socio-identitarie. *Lingue e Culture dei Media* 8(1): 37–54, DOI: <https://doi.org/10.54103/2532-1803/24869>
26. De Cesare, A.-M. (in stampa, 2024). "Nuove dinamiche di contatto linguistico: Le "impronte digitali" dell'inglese nell'italiano generato da LLM". *Lingua Italiana d'Oggi* XXI.
27. De Cesare, A.-M. (in prep.), "Intelligenza artificiale generativa al servizio della parità di genere: uno studio esplorativo sugli annunci di lavoro della pubblica amministrazione". Ledizioni.

*Articles in special issues of journals / Book chapters / Contributions to conference proceedings*

> *As author*

28. De Cesare, A.-M. 2004. Le degré d'intensité modéré en italien : le cas de *piuttosto* et *abbastanza*. In Florence Lefeuve & Michèle Noailly (eds.), *Intensité, Comparaison, Degré*. Rennes, Presses Universitaires de Rennes [*Travaux linguistiques du CerLICO* 17], pp. 229-242.
29. De Cesare, A.-M. 2010. On the focusing function of focusing adverbs. A discussion based on Italian data. In Elke Hentschel (ed.), *40 Jahre Partikelforschung/40 Years Particle Research* [*Linguistik online* 44/4], pp. 99-116.  
[\[https://doi.org/10.13092/lo.44.406\]](https://doi.org/10.13092/lo.44.406)
30. De Cesare, A.-M. 2011. Les *saillances* de l'énoncé: propriétés formelles et fonctionnelles à la lumière des données de l'italien. In Olga Inkova (ed.), *Saillance. Aspects linguistiques et communicatifs de la mise en évidence dans un texte*. Vol. 1. Besançon: Presses Universitaires de Franche-Comté, pp. 129-146.
31. De Cesare, A.-M. 2011. L'italien *ecco* et les français *voici, voilà*. Regards croisés sur leurs emplois dans les textes écrits. In Amalia Rodríguez Somolinos (ed.), *Les marqueurs du discours: approches contrastives* [*Langages* 184], pp. 51-67.  
[\[https://doi.org/10.3917/lang.184.0051\]](https://doi.org/10.3917/lang.184.0051)
32. De Cesare, A.-M. 2014. Subject dislocations in contemporary Italian and in a contrastive perspective with French. In Iørn Korzen, Angela Ferrari & A.-M. De Cesare (eds), *Tra romanistica e germanistica: lingua, testo, cognizione e cultura / Between Romance and Germanic: language, text, cognition and culture*. Bern etc.: Lang, pp. 35-54.

33. De Cesare, A.-M. 2014. Introduction. In A.-M. De Cesare (ed.), *Frequency, Forms and Functions of Cleft Constructions in Romance and Germanic. Contrastive, corpus-based studies*. Berlin: de Gruyter Mouton [*Trends in Linguistics* 281], pp. 1-6.
34. De Cesare, A.-M. 2014. Cleft Constructions in a contrastive perspective. Towards an operational taxonomy. In A.-M. De Cesare (ed.), *Frequency, Forms and Functions of Cleft Constructions in Romance and Germanic. Contrastive, corpus-based studies*. Berlin: de Gruyter Mouton [*Trends in Linguistics* 281], pp. 9-48.
35. De Cesare, A.-M. 2015, Additive focus adverbs in canonical word orders: A corpus-based study of It. *anche*, Fr. *aussi* and E. *also* in written news. In A.-M. De Cesare & Cecilia Andorno (eds.), *Focus Particles in the Romance and Germanic Languages. Corpus-based and Experimental Approaches* [*Linguistik online* 71/2], pp. 31-56. [<http://dx.doi.org/10.13092/lo.71.1777>]
36. De Cesare, A.-M. 2015, Defining *Focusing Modifiers* in a cross-linguistic perspective. A discussion based on English, German, French and Italian. In Karin Pittner, Daniela Elsner & Fabian Barteld (eds.), *Adverbs – Functional and Diachronic Aspects*. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins [*Studies in Language Companion Series*], 47-81. [<https://doi.org/10.1075/slcs.170.03ces>]
37. De Cesare, A.-M. 2017. Cleft constructions. In Andreas Dufter & Elisabeth Stark (eds.), *Manual of Romance Morphosyntax and Syntax*, Berlin & New York: Mouton de Gruyter [*Manuals of Romance Linguistics* 17], pp. 536-568.
38. De Cesare, A.-M., 2017. Introduction. On 'additivity' as a multidisciplinary research field. In: De Cesare, Anna-Maria & Cecilia Maria Andorno (eds.). *Focus on Additivity. Adverbial Modifiers in Romance, Germanic and Slavic Languages, Pragmatics & Beyond New Series* 278, Amsterdam-Philadelphia, Benjamins, pp. 1-20.
39. De Cesare, A.-M. 2018. Italian sentence adverbs in the left periphery: Modeling their functional properties in online daily newspapers. In: Margarita Borreguero Zuloaga, Vahram Atayan, Sybille Grosse (eds.), *Models of Discourse Units in Romance Languages* [special issue of *Revue Romane* 53:1], pp. 96-120. [<https://doi.org/10.1075/rro.00007.dec>]
40. De Cesare, A.-M. 2018. French Adverbial cleft sentences: Empirical and theoretical issues. Special Issue of *Belgian Journal of Linguistics* 32 on *Non-prototypical clefts* (eds. Ana Drobnjakovic, Lena Karssenbergh, Karen Lahousse, Stefania Marzo & Béatrice Lamiroy), pp. 86-120. DOI: <https://doi.org/10.1075/bjl.00017.dec>
41. De Cesare, A.-M. 2019. "Sulla crescita degli avverbi in *-mente* nel vocabolario fondamentale. Dall'italiano del secondo al terzo millennio", in Bruno Moretti, Aline Kunz, Silvia Natale & Etna Krakenberger (eds.), *Le tendenze dell'italiano contemporaneo rivisitate*. Atti del LII Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (Berna, 6-8 settembre 2018), Milano, Officinaventuno, pp. 203-220 [DOI: 10.17469/O2102SLI000012].

42. De Cesare, A.-M. 2019. *È con piacere che ... / C'est avec plaisir que ...* On Italian and French manner adverbial clefts expressing emotional states. In De Cesare, A.-M. & Mervi Helkkula, (eds.), *Per una prospettiva funzionale sulle costruzioni sintatticamente marcate / Pour une perspective fonctionnelle des constructions syntaxiques marquées*. Special Issue *Neuphilologische Mitteilungen* 120/2, pp. 429-448.
43. De Cesare, A.-M. 2020. "Superlativo analitico (*estremamente*) e superlativo sintetico (*-issimo*) nei testi accademici", in Jacqueline Visconti, Manuela Manfredini, Lorenzo Coveri (eds), *Linguaggi settoriali e specialistici: sincronia, diacronia, traduzione, variazione*, Firenze, Cesati, pp. 67-74.
44. De Cesare, A.-M. 2020. Avverbi focalizzanti additivi prototipici in tre lingue romanze: italiano, francese e rumantsch grischun. In Óscar Loureda Lamas, Martha Rudka, Giovanni Parodi (eds.): *Marcadores del discurso y lingüística contrastiva en las lenguas románicas*. Iberoamericana Vervuert, pp. 163-179.
45. De Cesare, A.-M. 2021. Autour de la relation d'ajout. Définition et connecteurs adverbiaux du français. In A. Ferrari & F. Pecorari (eds), *(Nuove) Prospettive di analisi dei connettivi*, SILTA L/1, pp. 67-82.
46. De Cesare, A.-M. 2022. Adverbes modaux et évidentiels. In Gerda Haßler (ed.), *Manuel des modes et modalités*, Berlin & New York: Mouton de Gruyter, 507-531 [*Manuals of Romance Linguistics* 29] ; <https://doi.org/10.1515/9783110551099-021>
47. De Cesare, A.-M. 2022. Opinion shaping in the context of the "Me Too" movement. An investigation of presuppositions triggered by additive focus adverbs in traditional and social media. In Edoardo Lombardi Vallauri, Federica Cominetti & Viviana Masia (eds.), *The Persuasive and Manipulative Power of Implicit Communication*, Special Issue of *Journal of Pragmatics* 188: 1-13.
48. De Cesare, A.-M. 2022. *To be or not to be focus adverbials?* A corpus-driven study of *anche* in spontaneous spoken Italian. In Davide Garassino & Daniel Jacob (eds.), *When Data Challenges Theory. Unexpected and Paradoxical Evidence in Information Structure*. Amsterdam, Benjamins, pp. 203-237; <https://doi.org/10.1075/la.273.07de>
49. De Cesare, A.-M. 2022. *Framing, segmenting, indexing*. Towards a functional account of domain adverbs in written texts. In Olivier Duplâtre & Pierre-Yves Modicom (eds.), *Adverbs and Adverbials. Categorical Issues*. Berlin, de Gruyter, pp. 249-276 [*Trends in Linguistics. Studies and Monographs* 371], <https://doi.org/10.1515/9783110767971-010>
50. De Cesare, A.-M. 2022. La concezione delle congiunzioni e degli avverbi negli schemi di annotazione dei corpora d'italiano scritto: breve ricognizione e alcune proposte, in E. Cresti & M. Moneglia (a c. di), *Corpora e Studi Linguistici*, LVI Congresso della Società di Linguistica Italiana, Officinaventuno, pp. 337-351.
51. De Cesare, A.-M. 2023. La modalisation de l'illocution en français et en italien. Une analyse contrastive des adverbiaux illocutoires dans les discours parlementaires

- européens. In Marco Mazzoleni & Francesca Gatta (a c. di), *Linguistica e traduzione*, SILTA LII/3, pp. 388-403.
52. De Cesare, A.-M. (2024). « *L'affaire finit bien(,) heureusement !* La valeur heuristique du « Modèle de Bâle » pour la description des adverbes polyfonctionnels », *Cahiers de praxématique* 82: 1-17, URL : <http://journals.openedition.org/praxematique/9397> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/12evz> [Special Issue: *Peut-on cerner l'adverbe ?* eds. Olivier Duplâtre, Pierre-Yves Modicom et Fryni Kakoyianni Doa]
53. De Cesare, A.-M. (In press). Chap. 28. Diamesic variation and registers. In Adam Ledgeway & Martin Maiden (eds), *Oxford Handbook of the Italian Language (OHIL)*. Oxford: Oxford University Press.
54. De Cesare, A.-M. (In press). Il *Movimento Testuale* seriale: forma prototipica e manifestazione nei testi generati da ChatGPT. In Ludwig Fesenmeier, Sarah Dessì Schmid & Tania Paciaroni (eds.), *Atti del XII Convegno dell'Associazione Germanofona degli Italianisti*, Munich (March 2022), Wissenschaftliche Buchgesellschaft: 59-79.
55. De Cesare, A.-M. (In press). Tipologie testuali: questioni aperte e nuovi campi di ricerca. In: Dessì Schmid, Sarah (ed.), *Tempo e spazio: Forme, testi, storia*. Atti del XVI Congresso SILFI.

> *As first author or co-author*

56. Ferrari, Angela & A.-M. De Cesare. 2010. The Interface Language-Text: The example of Thematic progression. In Massimo Moneglia & Alessandro Panunzi (eds.), *Bootstrapping Information from Corpora in a Cross-Linguistic Perspective*. Firenze University Press: Firenze, pp. 47-71.
57. De Cesare, A.-M. & Davide Garassino, Rocío Agar Marco, Laura Baranzini. 2014. Form and frequency of Italian Cleft Constructions in a Corpus of Electronic News. A Contrastive Perspective with French, Spanish, German and English. In A.-M. De Cesare (ed.), *Frequency, Forms and Functions of Cleft Constructions in Romance and Germanic. Contrastive, Corpus-based Studies*. Berlin: de Gruyter Mouton [*Trends in Linguistics* 281], pp. 49-99.
58. De Cesare, A.-M. & Margarita Borreguero Zuloaga. 2014. The contribution of the Basel Model to the description of polyfunctional discourse markers. The case of It. *anche*, Fr. *aussi* and Sp. *también*. In Salvador Pons Bordería (eds.), *Discourse Segmentation in Romance Languages*. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins [*Pragmatics and Beyond New Series* 250], pp. 55-94.
59. Iørn Korzen, Angela Ferrari & A.-M. De Cesare. 2014. Premessa/Introduction. In (eds), *Tra romanistica e germanistica: lingua, testo, cognizione e cultura / Between Romance and Germanic: language, text, cognition and culture*. Bern etc.: Lang, pp. 7-12.
60. De Cesare, A.-M. & Davide Garassino, 2016. Editorial. In: Anna-Maria De Cesare & Davide Garassino (eds), *Current Issues in Italian, Romance and Germanic non-canonical*



*Word Orders. Syntax – Information Structure – Discourse Organization*, Frankfurt am Main etc., Lang, pp. 7-11.

61. De Cesare, A.-M. & Cecilia Andorno 2015, Editorial. In A.-M. De Cesare & Cecilia Andorno (eds.), *Focus Particles in the Romance and Germanic Languages. Corpus-based and Experimental Approaches* [*Linguistik online* 71/2], pp. 3-7.
62. Andorno, Cecilia Maria & A.-M. De Cesare. 2017. Mapping additivity through translation: From French *aussi* to Italian *anche* and back in the Europarl-direct corpus. In De Cesare, Anna-Maria & Cecilia Maria Andorno (eds.). *Focus on Additivity. Adverbial Modifiers in Romance, Germanic and Slavic Languages, Pragmatics & Beyond* New Series 278, Amsterdam-Philadelphia, Benjamins, pp. 157-200.
63. De Cesare, A.-M. & Davide Garassino. 2018. Adverbial cleft sentences in Italian, French and English. A comparative perspective. In Marco García García & Melanie Uth (eds.), *Focus Realization in Romance and Beyond*. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins [*Studies in Language Companion Series* 201], pp. 255-286.
64. De Cesare, A.-M., Ana Albom, Doriana Cimmino & Marta Lupica Spagnolo. 2018. Sentence adverbials: Defining the research object and outlining the research results. In De Cesare, A.-M., Ana Albom, Doriana Cimmino & Marta Lupica Spagnolo (eds.), *Formal and Functional perspectives on Sentence adverbials in the Romance languages and Beyond* [*Linguistik online* 92: 5], pp. 3-12. DOI: <https://doi.org/10.13092/lo.92.4502>.
65. De Cesare, A.-M. & Elwys De Stefani. 2022. Pseudo-clefts in Italian talk-in-interaction and in interaction-as-represented. In E. De Stefani, J. Lindström, Y. Maschler (eds.), *Pseudo-clefts from a Comparative Pragmatic Typological Perspective*. Special Issue *Lingua* 271, Article 103227. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2021.103227>

### *Scientific articles / Book chapters refereed by editor(s) of volume / editing press*

#### *> As author*

66. De Cesare, A.-M. 2004. L'avverbio *anche* e il rilievo informativo del testo. In Angela Ferrari (ed.), *La lingua nel testo, il testo nella lingua*. Torino, Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano [*Bollettino dell'Atlante linguistico italiano*], pp. 191-218.
67. De Cesare, A.-M. 2005. L'organizzazione testuale del messaggio pubblicitario: gerarchie a confronto. In Angela Ferrari (ed.), *Rilievi. Le gerarchie semantico-pragmatiche di alcuni tipi di testo*. Firenze: Franco Cesati Editore, pp. 291-337.
68. De Cesare, A.-M. 2006. *C'è la tua bambina che gioca coi fiammiferi*. Funzioni della struttura presentativa *c'è... che...* In Angela Ferrari (ed.), *Parole frasi testi tra scritto e parlato* [*Cenobio* LV/3], pp. 215-221.

69. De Cesare, A.-M. 2006. *Soprattutto* tra avverbio focalizzante e congiunzione testuale. In Elisa Corino, Carla Marellò & Cristina Onesti (eds.), *Proceedings of the 12<sup>th</sup> Euralex International Congress*. vol. II. Alessandria: Edizioni dell'Orso, pp. 1129-35.
70. De Cesare, A.-M. 2007. A Corpus-based approach to the concept of synonymy: A case study based on the Italian *anche* and *pure*. In Jon Cihlar *et al.* (eds.), *CLS 39-2: The Panels: Papers from the 39th Annual Meeting of the Chicago Linguistic Society*. Chicago: University of Chicago Press, pp. 238-258.
71. De Cesare, A.-M. 2007. Sul cosiddetto 'c'è presentativo'. Forme e funzioni. In A.-M. De Cesare & Angela Ferrari (eds.), *Lessico, grammatica, testualità [Acta Romanica Basiliensia 18]*, pp. 127-153.
72. De Cesare, A.-M. 2008. Gli avverbi focalizzanti nel testo scientifico: il caso di *soprattutto*, in Emanuela Cresti (ed.), *Prospettive nello studio del lessico italiano. Atti del IX Congresso SILFI* (Firenze, 14-17.6.2006). vol. II. Firenze: Firenze University Press, pp. 397-404.
73. De Cesare, A.-M. 2008, L'organizzazione "cognitiva" dei referenti. In Angela Ferrari *et al.*, *L'interfaccia lingua-testo. Natura e funzioni dell'articolazione informativa dell'enunciato*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, § II.1.2., pp. 72-79.
74. De Cesare, A.-M. 2008, Il Nucleo. In Angela Ferrari *et al.*, *L'interfaccia lingua-testo. Natura e funzioni dell'articolazione informativa dell'enunciato*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, § II.1.4.2., pp. 91-99.
75. De Cesare, A.-M. 2008, Gli avverbi paradigmaticizzanti. In Angela Ferrari *et al.*, *L'interfaccia lingua-testo. Natura e funzioni dell'articolazione informativa dell'enunciato*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, § III.8.1, pp. 340-361.
76. De Cesare, A.-M. 2009. La posizione del soggetto tra scritto e parlato: un'analisi alla luce dei casi '*anche* + soggetto'. In Angela Ferrari (ed.), *Atti del X Congresso SILFI. Sintassi storica e sincronica, Subordinazione, coordinazione, giustapposizione* (Basilea, 30 giugno-3 luglio 2008). vol. 2. Firenze: Franco Cesati Editore, pp. 955-970.
77. De Cesare, A.-M. 2009. La lingua dei giornali ticinesi. I titoli. In Bruno Moretti, Elena M. Pandolfi & Matteo Casoni (eds.), *Linguisti in contatto. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera. Atti del convegno dell'Osservatorio linguistico della Svizzera italiana* (Bellinzona, 16-17 novembre 2007). Bellinzona: Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, pp. 349-367.
78. De Cesare, A.-M. 2010. La scrittura italiana odierna, tra modi dell'italiano parlato e della scrittura anglo-americana. In Angela Ferrari & A.-M. De Cesare (eds.), *Il parlato nella scrittura italiana odierna. Riflessioni in prospettiva testuale*. Bern etc.: Lang, pp. 33-55.
79. De Cesare, A.-M. 2010. Gli impieghi di *ecco* nel parlato conversazionale e nello scritto giornalistico. In Angela Ferrari & A.-M. De Cesare (eds.), *Il parlato nella scrittura italiana odierna. Riflessioni in prospettiva testuale*. Bern etc.: Lang, pp. 105-147.

80. De Cesare, A.-M. 2014. Sui lanci di agenzia *online* in italiano e in francese. Costruzioni scisse a confronto. In Enrico Garavelli & Elina Suomela-Härmä (eds.), *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, Atti del XII Congresso SILFI Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Helsinki, 18-20 giugno 2012). Firenze: Franco Cesati, pp. 619-629.
81. De Cesare, A.-M. 2014. Les phrases clivées en italien contemporain. Quelle caractérisation dans les volumes de référence de l'italien et quelle description à partir de corpus ? In Georgia Veldre-Gerner & Sylvia Thiele (eds.), *Sprachen und Normen im Wandel*. Stuttgart: *ibidem*-Verlag [*Romanische Sprachen und ihre Didaktik* 52], pp. 201-216.
82. De Cesare, A.-M. 2016. Le frasi scisse inverse nell'italiano giornalistico d'Italia e della Svizzera italiana. Frequenza, forma, funzioni. In G. Ruffino (ed.), *La lingua variabile nei testi letterari, artistici e funzionali contemporanei (1915-2014): analisi, interpretazione, traduzione*. Atti del XIII Convegno SILFI (Palermo, 22-24 settembre 2014), Firenze, Cesati, pp. 591-600.
83. De Cesare, A.-M. 2016. Les phrases clivées de l'italien en contact avec le français. Une analyse basée sur les textes diffusés sur le portail swissinfo.ch. In Christina Ossenkop & Georgia Veldre-Gerner (eds.), *Zwischen den Texten: die Übersetzung an der Schnittstelle von Sprach- und Kulturwissenschaft* [*Romanische Sprachen und ihre Didaktik* 57], pp. 121-136.
84. De Cesare, A.-M. 2016, L'italiano giornalistico della Svizzera (italiana): caratteristiche morfosintattiche. In Bruno Moretti, Elena Maria Pandolfi, Sabine Christopher, Matteo Casoni (a c. di), *L'italiano in Svizzera*, SILTA XLV/3 [2017], pp. 453-464.
85. De Cesare, A.-M. 2017. Spanish clefts in a contrastive perspective, in María José Dominguez & Silvia Kutscher (eds.), *Estudios contrastivos y multicontrastivos: Interacción entre gramática, didáctica y lexicografía*, Berlin-New York, de Gruyter Mouton, pp. 341-351.
86. De Cesare, A.-M. 2017. Per un altro tassello dell'italiano come lingua (debolmente) bicentrica: l'uso di *pure* e *neppure* nell'italiano giornalistico d'Italia e della Svizzera italiana. In Bruno Moretti, Elena M. Pandolfi, S. Christopher, Matteo Casoni (eds.), *Linguisti in contatto 2. Ricerche di linguistica italiana in Svizzera. Atti del convegno dell'Osservatorio linguistico della Svizzera italiana* (Bellinzona, 19-21 novembre 2015). Bellinzona: Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, pp. 146-159.
87. De Cesare, A.-M. 2019. Le dediche nelle grammatiche volgari stampate nel Cinquecento. Riflessioni in prospettiva storico-linguistica, *Margini* 13, pp. 32 + Appendici, [http://www.margini.unibas.ch/web/rivista/numero\\_13/saggi/articolo3/decesare.html](http://www.margini.unibas.ch/web/rivista/numero_13/saggi/articolo3/decesare.html)
88. De Cesare, A.-M. 2019. "2059: Lingua futuribile della Silver Society", in Etna Rosa Krakenberger, Aline Kunz, Silvia Natale (eds.), *Esercizi di fantalinguistica*. Pisa, Pacini, pp. 123-129.

89. De Cesare, A.-M. 2021. Tipologie testuali e modelli, in Giuseppe Antonelli, Matteo Motolese, Lorenzo Tomasin (eds.), *Storia dell'italiano scritto*, vol. V. *Testualità*, cap. 2. Roma: Carocci, pp. 57-85.
90. De Cesare, A.-M. 2022. La codifica linguistica dei referenti umani nella Costituzione svizzera: tra disparità e uguaglianza di genere. In Ferrari A./Lala L./Pecorari F. (a c. di) (2022), *L'italiano dei testi costituzionali. Indagini linguistiche e testuali tra Svizzera e Italia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 245-270.
91. De Cesare, A.-M. 2022. Sdoppiamenti nelle carte costituzionali: tra italiano federale e cantonale. In A. Ferrari/Lala L./Pecorari F. (a c. di) (2022), *L'italiano dei testi costituzionali. Indagini linguistiche e testuali tra Svizzera e Italia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 483-498.
92. De Cesare, A.-M. 2022. Per una rassegna dei tratti (morfo)sintattici dell'italiano scientifico. In Ursula Wiene, Tinka Reichmann, Laura Sergo (eds.), *Syntax in Fachkommunikation*. Berlin: Frank & Timme [Forum für Fachsprachen-Forschung, vol. 163], pp. 127-153.
93. De Cesare, A.-M. 2022. Sulla vicenda storico-linguistica del sostantivo *professoressa*. In Muriel Maria Stella Barbero & Vincenzo Vitale (a c. di), *Alla frontiera del testo. Studi in onore di Maria Antonietta Terzoli*, Roma, Carocci, pp. 601-621.
94. De Cesare, A.-M. (2024), Chap. 17. Focalisers. In A.-M. De Cesare & Giampaolo Salvi (eds.), *Manual of Romance Word Classes*. Berlin/Boston, De Gruyter, 431-448.
95. De Cesare, A.-M. (in press, 2024), Anteposizioni a sinistra in italiano e tedesco. Riflessioni in chiave funzionale. In Anna Pompei, Edoardo Lombardi Vallauri and Valentina Piunno (eds.), *Temi e argomenti*. Roma Tre Press.

> *As first author or co-author*

96. Ferrari, Angela & A.-M. De Cesare. 2004. L'interprétation de l'adverbe italien *proprio* entre lexicque, syntaxe et textualité. In Antoine Auchlin *et al.* (eds.), *Structures et Discours. Mélanges offerts à Eddy Roulet*. Québec: Éditions Nota Bene, pp. 195-210.
97. De Cesare, A.-M. & Laura Baranzini. 2011. La variété syntaxique des dépêches d'agence publiées en ligne. Réflexions à partir d'un corpus de langue italienne. In Angela Ferrari & Letizia Lala (eds.), *Variétés syntaxiques dans la variété des textes online en italien : aspects micro- et macrostructuraux [Verbum XXXIII/1-2]*, pp. 247-298.
98. De Cesare, A.-M. & Giovanna Brianti. 2016. Constructions « impersonnelles » (infinitives, participiales etc.) vs propositions « complètes » comme problème de traduction. In Jörn Albrecht & René Métrich (eds.), *Manuel de traductologie*. Berlin-New York: de Gruyter Mouton [*Manuals of Romance Linguistics* 5]. pp. 256-274.
99. De Cesare, A.-M. & Ana Albom, Dorian Cimmino. 2021. Didattica dell'intercomprensione romanza: gli avverbi in -MENTE. In Margarita Borreguero

- Zuloaga (ed.), *Acquisizione e didattica dell'italiano: riflessioni teoriche, nuovi apprendenti e uno sguardo al passato*, Bern, Lang [*Sprache, Gesellschaft, Geschichte*, vol. 8], pp. 421-442.
100. Ferrari, Angela/De Cesare, Anna-Maria/Evangelista, Daria/Lala, Letizia/Marengo, Terry/Pecorari, Filippo/Piantanida, Giovanni/Rosi, Benedetta. 2021. "Il corpus It-Ist\_CH: un corpus rappresentativo dell'italiano istituzionale svizzero", in Moretti, Bruno/Baranzini, Laura/Casoni, Matteo/Christopher, Sabine (a cura di), *Linguisti in contatto 3*, Bellinzona, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, pp. 55-67.
101. De Cesare, A.-M. & Matteo Casoni (eds.). 2021. "La rappresentazione delle donne nelle pratiche didattiche, nei discorsi, nelle lingue", in *La rappresentazione delle donne nelle pratiche didattiche, nei discorsi, nelle lingue / La représentation des femmes dans les pratiques didactiques, les discours et les langues*, Thematic Issue of *Babylonia* 3/2021, pp. 8-17. <https://babylonia.online/index.php/babylonia/article/view/163/113>
102. De Cesare, A.-M., Elina Eliasson & Tom Weidensdorfer (2023), La coesione testuale (basata sulle strutture verbali) nella scrittura generata in ambito finanziario. Italiano e francese a confronto. In A.-M. De Cesare, A. Ferrari, F. Pecorari, L. Lala (eds), *Forme della scrittura italiana contemporanea in prospettiva contrastiva. La componente testuale*. Firenze, Cesati, pp. 71-86.
103. De Cesare, A.-M. & A. Ferrari, F. Pecorari, L. Lala. (2023), "Introduzione", In A.-M. De Cesare, A. Ferrari, F. Pecorari, L. Lala (eds), *Forme della scrittura italiana contemporanea in prospettiva contrastiva. La componente testuale*. Firenze, Cesati, pp. 9-15.
104. De Cesare, A.-M. & Salvi, Giampaolo (eds.), (2024). "Introduction", in *ibid.*, *Manual of Romance Word Classes*. Berlin/Bosten, De Gruyter, 1-9.
105. De Cesare, A.-M. & Giusti, Giuliana (in press, 2024), "Introduction", in *ibid.*, *Lingua inclusiva: forme, funzioni, atteggiamenti e percezioni*. In: *LiVvaL Linguaggio e Variazione / Variation in Language* 6, 1-15.

## Other publications for specialized audience

### *Translation*

106. De Cesare, A.-M. & Didier Samain 2002, Translation (German > French) of: Friedrich, Janette. 2002. Le concept de phonème chez Karl Bühler. Plaidoyer en faveur d'un concept formel, philosophique du phonème. In *Cahiers Ferdinand de Saussure* 55: 19-34.

### Book reviews

107. Hervey, Sandor, Ian Higgins, Stella Cragie & Patrizia Gambarotta. 2000. *Thinking Italian Translation. A Course in Translation Method: Italian to English*. London-New York: Routledge. In The Linguist List, <http://www.linguistlist.org/issues/12/12-2053.html> (2001), pp. 5.
108. Moss, Howard & Vanna Motta. 2000. *Using Italian Synonyms*. Cambridge: Cambridge University Press. In The Linguist List, <http://www.linguistlist.org/issues/12/12-1194.html> (2001), pp. 5.
109. Tosi, Arturo. 2001. *Language and Society in a Changing Italy*. Clevedon: Multilingual matters 117. In The Linguist List, <http://www.linguistlist.org/issues/12/12-1193.html> (2001), pp. 5.
110. Szende, Thomas (ed.). 2000. *Approches contrastives en lexicographie bilingue*. Paris: Honoré Champion. In *International Journal of Lexicography* 15/3 (2002): 243-246.
111. Tognini-Bonelli, Elena. 2001. *Corpus Linguistics at Work*. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins. In The Linguist List, <http://linguistlist.org/issues/13/13-1670.html> (2002), pp. 6.
112. Bok-Bennema, Reineke, Bob De Jonge, Brigitte Kampers-Manhe & Arie Molendijk, (eds.). 2001. *Adverbial Modification*. Amsterdam-Atlanta: Rodopi. In *Vox Romanica* 61 (2002): 284-286.
113. Aijmer, Karin. 2002. *English Discourse Particles. Evidence from a Corpus*. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins. In The Linguist List, <http://linguistlist.org/issues/14/14-87.html> (2003) pp. 5.
114. Hasselgråd, Hilde, Stig Johansson, Bergljot Behrens & Cathrine Fabricius-Hansen (eds.). 2002. *Information Structure in a Cross-Linguistic Perspective. Language and Computers*. Amsterdam: Rodopi. In The Linguist list, <http://www.linguistlist.org/issues/14/14-1485.html> (2003), pp. 5.
115. Ferrario, Elena & Virginia Pulcini. 2002. *La Lessicografia Bilingue tra presente e avvenire*. Vercelli: Mercurio. In *International Journal of Lexicography* 16/2 (2003): 203-208.
116. Dehé, Nicole. 2002. *Particle Verbs in English. Syntax, Information Structure and Intonation*, Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins. In *Studies in Language* 29/1 (2005): 242-247.
117. Aijmer, Karin & Anna-Brita Stenström. 2004. *Discourse Patterns in Spoken and Written Corpora*, Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins. In *Studies in Language* 30/4 (2006): 807-12.
118. Meier, Sandra Maria. 2008. *“È bella, la vita!” Pragmatische Funktionen segmentierter Sätze im italiano parlato*. Stuttgart: ibidem-Verlag. In *La lingua italiana. Storia, strutture, testi. Rivista internazionale* 5 (2009): 209-214.

119. Gheno, Vera (<sup>1</sup>2019/<sup>2</sup>2021), *Femminili singolari. Il femminismo è nelle parole*, Firenze, effequ. In *Women Language Literature in Italy*, 2022/4: 149-152.
120. Hummel, Martin / Gazdik, Anna. 2021. *Dictionnaire historique de l'adjectif-adverbe*, Berlin-Boston, De Gruyter, X + 1695pp. In: *Revue de Linguistique Romane* 86, 2022: 582-588.

## Publications for a general audience

### *Encyclopedia / Dictionary entries*

121. De Cesare, A.-M. 2010. Dato-Nuovo, Struttura. *Enciclopedia dell'italiano* (ed. in chief Raffaele Simone, with the collab. of Gaetano Berruto & Paolo D'Achille), vol. 1, Roma: Treccani, pp. 338-343.
122. De Cesare, A.-M. 2010. Deittici. *Ibid.* pp. 345-347.
123. De Cesare, A.-M. 2011. Espositivi, testi. *Ibid.*, vol. 2, Roma: Treccani, pp. 1474-1478.
124. De Cesare, A.-M. (2024), Entries: *Tipi e generi testuali* (pp. 32-25); *Modalizzazione del contenuto proposizionale* (pp. 72-74), *Modalizzazione illocutiva* (pp. 74-75) and (with Filippo Pecorari) *Movimento testuale* (pp. 75-76), in Angela Ferrari (a c. di), *Dizionario di linguistica del testo a uso delle scienze umane*, Roma, Carocci.
125. De Cesare, A.-M. (in press), Entries: "Averbio"; "Complementatore"; "Congiunzione"; "Interiezione"; "Olofrase"; "Parte del discorso"; "Interiezione"; "Focalizzatore"; "Dislocazione"; "Frase scissa"; "Ordine dei costituenti"; "Linguistica contrastiva"; "Linguistica dei corpora"; "Dato-nuovo"; "Deittici"; "Genere testuale"; "Movimento testuale" (con F. Pecorari); "Progressione del topic"; "Testi argomentati"; "Testi descrittivi"; "Testi espositivi"; "Testi generati"; "Testi regolativi"; "Tipologia testuale"; "Genere grammaticale"; "Linguaggio di genere"; "Linguaggio inclusivo"; "Al-taliano", in Enrico Serena (ed.), *Dizionario dell'italiano L2. insegnamento, apprendimento, ricerca*. Pisa: Pacini.

### *Newspaper articles*

126. De Cesare, A.-M. "Un patrimonio in pericolo di cui il mondo è analfabeta", in *Giornale del Popolo*, 16.05.2009, p. 21.
127. De Cesare, A.-M. "Lingue in via di estinzione, già morte oppure... rinate", in *Giornale del Popolo*, 13.2.2010, p. 19.
128. De Cesare, A.-M. "Halte à la mort des langues!", in *Le Courrier. Quotidien suisse et indépendant*, 3.9.2010, p. 4.

129. De Cesare, A.-M. "Endangered language coverage in the Italian, French and German media", *Ogmios* 44, 30.4.2011, *Newsletter of the Foundation for Endangered Languages*, pp. 17-18.

## **Editor-in-chief**

- Founding Editor-in-chief of *AI-Linguistica. Linguistic Studies on AI-Generated Texts and Discourses*; [https://ai\\_ling.journals.qucosa.de/ai\\_ling](https://ai_ling.journals.qucosa.de/ai_ling)

## **Digital resources and research infrastructures**

*Development of Corpora in Romance and Germanic languages (on-going project)*

- CONTRAST-IT: [http://philhist-contrast-it-noske.philhist.unibas.ch/cnt/run.cgi/first\\_form](http://philhist-contrast-it-noske.philhist.unibas.ch/cnt/run.cgi/first_form)
- COMPARE-IT: [http://philhist-contrast-it-noske.philhist.unibas.ch/cmp/run.cgi/first\\_form](http://philhist-contrast-it-noske.philhist.unibas.ch/cmp/run.cgi/first_form)

*Website devoted to contrastive-comparative linguistics*

- CONTRAST-IT, ITALIAN IN A CONTRASTIVE PERSPECTIVE: [Contrast it: Italian in a contrastive perspective](#)

## **Datasets (as part of the output of two Swiss National Science Foundation Projects led as PI between 2011 and 2018)**

- De Cesare, Anna-Maria. (2023). CONTRAST-IT corpus: Italian data collection [Data set]. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.8285745>
- De Cesare, Anna-Maria. (2023). CONTRAST-IT corpus: French data collection [Data set]. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.8307857>
- De Cesare, Anna-Maria. (2023). CONTRAST-IT corpus: Spanish data collection [Data set]. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.8307878>

## **Public interviews delivered and other public interventions**

1. Interview delivered in "Les nombreuses vies d'aussi", *Fonds National Suisse. Académies suisses: Horizons* 108, 2016, p. 48.



2. “De Cesare, Anna-Maria, *Le parti invariabili del discorso*”, 18.4.2019, <https://www.letture.org/le-parti-invariabili-del-discorso-anna-maria-de-cesare/>
3. Interview delivered in “Basta, smettiamo di scrivere "pure", due sillabe per esprimere così tanto e tanto poco”, 20.4.2021, *Marie Claire Italia* <https://www.marieclaire.com/it/lifestyle/coolmix/a36146084/quando-si-usa-pure-e-quando-anche/>.
4. Interview delivered in “Italiano inclusivo”, in: *Cooperazione* 43, 26.10.2021, pp. 72-73.
5. Participation in “Donne, insegnamento delle lingue e politica: una panoramica di Babylonia 3/2021 [Podcast]”, Podcast by Dr. Philippe Humbert for the *Centre de didactique des langues étrangères* (CeDiLe), 11.01.2022, <https://cedile.ch/donne-insegnamento-delle-lingue-e-politica-una-panoramica-di-babylonia-3-2021-podcast/>
6. Interview delivered to WDR journalist Francesco Marzano; Title of the show: “Comunicare con ChatGPT: rischi e prospettive, dell'IA, COSMO italiano”, 22.3.2023, [Interview COSMO-Radio WDR](#)

*Self-developed Podcast and Dossier “Sprache und Medien”*

7. Podcast series: De Cesare, A.-M., Gargiulo, Michela & Rausch, Claudia (2023-24), ‘BotTalks’: il podcast divulgativo della Cattedra di Linguistica romanza, Centro di Studi Italiani, TU Dresden. [Podcastreihe — Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften — TU Dresden \(tu-dresden.de\)](#)
8. Podcast for the XXIII *Settimana della Lingua Italiana nel mondo* (October 2023): *Riflessioni attorno alla tutela e documentazione linguistica*, [Podcast Italiano e sostenibilità — Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften — TU Dresden \(tu-dresden.de\)](#)
9. Dossier “Sprache und Medien”: [Sprache und Medien — Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften — TU Dresden \(tu-dresden.de\)](#)
  - “Il napoletano di Geolier”, interview from A.-M. De Cesare to Prof. Dr. Daniela Pietrini (Univ. Augsburg), [Il-napoletano-di-Geolier.pdf \(tu-dresden.de\)](#)
  - “La scrittura degli studenti e delle studentesse in Italia” (2024), interview from A.-M. De Cesare to Prof. Nicola Grandi (Univ. Bologna), DOI [10.5281/zenodo.11472086](https://doi.org/10.5281/zenodo.11472086).